BÊTE

(export du DFSM au 05/11/2026 à 21:03)

var BESTE

[1] BÊTE Sciences de la nature - Physique

nom fém.
Etymologie FEW I, 340b bestia

Définition

Être animé, pourvu d'une âme sensitive, selon la théorie aristotélicienne, ou d'une âme animale (incluant les vertus naturelles et sensitive) selon la terminologie galénique.

Notes

- syn ANIMAL-2
- Note encyclopédique

  Jean Corbechon traduit systématiquement le mot "animal", employé par Barthélémy l'Anglais, par le mot français "bête", du moins dans les livres qui relèvent des sciences de la nature. [C. Rochelois].

Citations

- Beste si est apelee en latin « animal », si est dit et extrait de ame ; animal : cose animee, cest a dire cose qui a ame.
  Anon., *Placides et Timeo 1, fin XIIIe s., p. 30.*
- Toute chose est appellee beste qui est composee de char et d'esperit vivant soit en l'air comme sont les oiseauls, soit en l'eaue comme sont les poissons, soit en terre comme sont les gens et les bestes sauvages et privees et les serpens.
  Jean Corbechon [Barthélemy l'Anglais], *Proprietés de choses, 1372, XVIII, prologue, f. 286 v.*
- La vertu de faire des œufs est en aucuns serpens et en araignes es escorpions es oiseualx et en toutes bestes qui ont deux pies seulement excepte en l'omme sicomme dist Isidore ou Ve livre des bestes.
  Jean Corbechon [Barthélemy l'Anglais], *Proprietés de choses, 1372, XIX, 77, f. 335 v.*

[2] BÊTE Sciences de la nature - Zoologie

nom fém.
Etymologie FEW I, 340b bestia

Définition

Animal qui vit sur la terre, par opposition aux oiseaux* et aux poissons*.

Notes

- Note encyclopédique

"Bête" est le mot privilégié dans les bestiaires et les encyclopédies pour désigner les animaux terrestres par opposition aux oiseaux*, qui habitent les airs, et aux poissons*, qui peuplent les eaux. Cet emploi du mot "bête", auquel renvoient les mentions bête* dans les définitions du DFSM, domine dans les textes consacrés aux animaux. Son sens peut être plus général puisqu'on le trouve parfois pour évoquer tous les animaux, voire tous les êtres animés dans un contexte aristotélicien. [C. Rochelois]

Citations

- La seconde est fisique, par cui nos savons la nature des choses qui ont cors et conversent entre les [cor]por[au]s choses, c’est a dire des homes et de bestes, des oiseaus, des poissons, des plantes et des pierres et des autres corporels choses qui sont entre nos.
  Brunetto Latini, *Tresor, 1268, I, 3.*
- Au quint jor comanda que poissons fussent fait, [et li oisel et toutes les bestes qui volent par l’air et noent par l’iaue. Au sisime jor commanda Diex que les bestes fussent faites qui vont par terre].
  Brunetto Latini, *Tresor, 1268, I, 6.*
- La terre piert sa beatei, les oisias quierent les chades regions, les bestes desirent lur crevesces, les serpens vont a lur fosses.
  Jofroy de Waterford, *Secret des Secrets, Diet., ca 1300, l. 410.*
- Generalment, chascune beste est ou savage ou dameste. […] Derechief, toutes les bestes savages et damistes diversefient en trois manieres, car elles sunt malles ou femelles ou espaez. […] Derechief, en chascune beste, malle et femelle, trovons diversetez en quatre manieres, car elle est laitant, ou croissant, ou jovene parcreuwe, ou de grant eage et descroissant.
  Jofroy de Waterford, *Secret des Secrets, Diet., ca 1300, l. 1134-1153.*
- Et pour ce qu'ilz [les oiseaux] ont plus de l'air et moins de terre que les bestes en leur complexion pourtant volent ilz en l'air si comme dit Ysidore. Car l'air qui est enclos entre les plumes de l'oisel le fait legier et le dispose a voler et a soy lever en hault.
  Jean Corbechon [Barthélemy l’Anglais], *Proprietés de choses, 1372, XII, prologue, f. 164 v.*
- [...] n'est beste ne poisson de eaue qui ne nourrisse ses faons fors que la rayne si comme dit Aristote ou viie livre des bestes
  Jean Corbechon [Barthélemy l’Anglais], *Proprietés de choses, 1372, XVIII, 89, f. 318 v.*

[3] BÊTE (bête d'eau) Sciences de la nature - Zoologie

nom fém.
Etymologie FEW I, 340b bestia

Définition

Poisson* qui présente certaines propriétés caractéritiques d'une bête*.

Citations

- Et sa boche n’est pas la ou les autres poissons l’ont, ainz est aprés le ventre contre la nature; et nulle beste d’eue ne muet langue se le dalfin non solement.
  Brunetto Latini, *Tresor, 1268, I, 134.*

[4] BÊTE (Bête qui reluit par nuit) Sciences de la nature - Zoologie

nom fém.
Etymologie FEW I, 340b bestia

Définition

Animal qui émet de la lumière dans la nuit, à la fois oiseau* et bête* ; luciole ou ver luisant.

Notes

- Note encyclopédique

  La lexie "bête qui reluit par nuit" figure dans la rubrique du manuscrit Paris, BnF, fr. 16993.

Citations

- Le lxxve chapitre de la beste qui reluist par nuit. Il est une petite bestelette que on appelle nocticula. On la compte aucune foiz entre les bestes et aucune fois entre les oiseauls et reluist en tenebres comme une chandelle et par especial par derriere mais quant elle est en la lumiere et elle est laide et obscure et honnist les mains de ceuls qui la touchent.
  Jean Corbechon [Barthélemy l'Anglais], *Proprietés de choses, 1372, XVIII, 75, f. 316.*

[5] BÊTE Sciences de la nature - Zoologie

nom fém.
Etymologie FEW I, 340b bestia

Définition

Être animé non humain ; bête terrestre, oiseau* ou poisson*.

Notes

- syn ANIMAL-2

Citations

- Chi commence li livres c'on apele Bestiaire, et por ce est il apelés ensi qu'il parole des natures des bestes, car totes les creatures que Dex cria en terre cria il por home et por prendre essanple [de creance] et de foi en eles.
  Pierre Beauvais, *Bestiaire, 3e quart du XIIIe s., av. 1268, prologue, p. 141.*
- Derechief les bestes sont ordonnees au service d’omme et non pas seulement quant a viande mais quant a medicine si comme dit Aristote.
  Jean Corbechon [Barthélemy l’Anglais], *Proprietés de choses, 1372, XVIII, prologue, f. 290 v.*

[6] BÊTE (Bête volante) Sciences de la nature - Zoologie

nom fém.
Etymologie FEW I, 340b bestia

Définition

Petit animal volant, mouche*.

Notes

- syn MOUCHE
- hyp CINCELLE
- hyp MOUCHE A MIEL

Citations

- Ceste cincelle est reputee et comptee entre les bestes volans aussi comme les mouches a miel combien qu'elle ait le corps d'un ver qui a plusieurs piez.
  Jean Corbechon [Barthélemy l'Anglais], *Proprietés de choses, 1372, XII, 13, f. 172 r.*

[7] BÊTE (Bête rampante) Sciences de la nature - Zoologie

nom fém.
Etymologie FEW I, 340b bestia

Définition

Animal qui se déplace en rampant, lézard ou serpent ; reptile.

Citations

- Tu, hom, apren a noer en ceste mer, c'est en cest siecle, ou il a tant de bestes rampans qu'il n'en est nombres, c'est de contrarietés, ne tu ne pues sormonter se par signe de crois non.
  Pierre de Beauvais, *Bestiaire, 3e quart du XIIIe s. av. 1268, XXXI, p. 180.*
- Une beste est rampans que on apele salemandre en grieu, et en latin stellio.
  Pierre de Beauvais, *Bestiaire, 3e quart du XIIIe s. av. 1268, LI, p. 214.*